秋舫之第三女公子 〇 陳若號一之夫人 〇 亦即梅 劳女子中學校长也 O 現年則不惑 O 幼己秀意過 敏婦女士〇号之高要縣人〇為罪清御史吳杜丹 ○且為於學○风於庭訓○具有師承○早有不

平之素願の女士為人志苦而行界の男於住事の 革命工作〇列敬於於州〇女士獨亡兄之惨逝〇 殺己耐劳口觀其創料梅芳女中至今二十載口不 為吳烈士紀念の葉前致乃兄之墜結〇亦后伸生 復悲國延之為亡の遂創科梅芳學校於香港〇日 電名〇由德學成歸國〇創造魚雷及炸箭〇参加 〇不亞对片 〇智乃兄配恭烈士〇永

独 總理

漢,余仕祭,鐘佐廷,林承於,為吉 人,周啓則,除泰順,除公博,曾仲鳴,

件京 脒

加至五百餘人〇枚合由 後日成結優越〇遊年增 足之時の後旗恍出其私 小解其志〇或過經常不 響〇四次還校之折兒而 0及中級一度工湖之影 智以濟之 〇不足則出就 學生不過七人而己口 如嗣占代の到辨之初 外教府以把注之〇卒

Mass No Man Chee

李明楊,孫科,朱家縣,撰寒縣,除縊永,胡 文虎,熊恭舜,那幼庭,周梭年,郊荣堅,洪 嚴密口扇為者島女校冠口我原因要人些本港名 辨高中華常第六届矣〇其設備之則詳〇管教之 流口品女士之能殿有人才口無不樂為的助口如 初小而至高中口且兼辦幼稚問馬口時至今日己 斗室而至巨版 〇學級由

机

其將觀摩所将〇為我國教育於指幸福馬〇

占人事奏差O環境惡劣

字紀念之〇女士復以丹介〇尤喜寫梅〇高奇塞 創辦學校也以梅名〇於本此意〇的亦所以紀其 先生曾函索乙慎〇則女士之查學深造可知〇其 督修城夫人特斯以大銀杯一座 0 期公開忘私 躬率員生出動殺獎為各慈养問監先〇且撥校会 故城炸事發〇女士間受〇即分遣故校教傷隊及 十九路軍傷兵受明不少〇一九三四年本港煤氣 捐限の及犯製傷兵衣服二千餘每〇運龜殺濟〇 婢會值理等職〇一二八之役〇郎該校員生組張 行委員の南華會女子那學務主任の看港反對蓄 英廷香港孔坐堂委員O現任香港華僑教育會執 辨理社會慈善事業〇曾任南華會女子部正主任 進行等廷新式校舍矣の女士於百忙中の史抽問 〇奇港教員聯會主席〇女青年每少女問主席 千元〇宵間香港係校受該會縣勘之光河〇最近 文化基全會其的高中部物理儀器全奏○價值数 祭之第一問學校○復得中英府款董事會及中華 得為香港係校向教育部係務委員於宋教育縣 賢,黄新彦,何世全等の皆分任校並〇且現 常,鄉占南,雲雲梯,林泉和,李李源,胡縊 邵以收容難氏 〇組教傷處以射静縣 〇署理洪 起儿〇於近又横波太平洋赴美國歌祭〇行見 苦有若耐寒梅也〇女士為增無見縣及發展校

柳進士 學之時〇彼此乎否國之前的口端於母教之不能 辱〇軍和女士今日有如許造就〇實恭於舊志苦 學多才〇級範為群倫表半〇史前何於而得天獨 最優華業於路秀甲西女校〇今人徒美女士之博 執干之而守土口亦當仍教育乃教亡口志氣之 〇當前人生不幸而為女子〇以幹的之經〇不 之日〇再求深造〇員发中江〇果乃成約 13 ,除行祥,打除照,岑光槌,温尚,李

Miss NG MAN CHEE.

Miss Ng Man Chee or Mrs. Chan Tit Yat is the third daughter of the later Dr. Ng Kwai Tan, a high official of the Ch'ing Dynasty. She was born thirty nine years ago in the Ko Iu District of Kwangtung.

After receiving her early education in her native village, she went to study in Shanghai where after some time she graduated from one of the most famous schools.

Miss Ng's ability is a great source of envy to many of her friends but it has been due to the many years of hard work and concentration while she was at school.

She realised very clearly the fact that in order to become helpful wives, good mothers and useful citizens of the society, a lady must possess a good education to help her along. With this point in view, Miss Ng, after equipping herself with the necessary knowledge, cherished the idea, even at her early age, of establishing a school where she could help others by giving them an adequate education. Just at this moment the death of her brother, the late Mr. Ng Pui Ki, who sacrificed his life while serving his country, still more strengthened her resolution to carry out her dormant idea. Thus in 1917, she established the Mui Fong Girls' College with a two-fold purpose in memory of her late brother and to offer the Chinese girls a new home of education.

The college was but a small one at the beginning, but Miss Ng spared no effort to make it a success. After many hardships and struggles, she has succeeded in keeping it running for nineteen long years and making it one of the best Chinese Schools in Hongkong to-day. Under the able management of Miss Ng, the college has won the confidence and respect of many prominent persons in Hongkong, in China and elsewhere. With the ready help of these prominent persons the Board of School Directors have proposed to erect a new school building, and the girls students will find a most up-to-date school in the Mui Fong Girls' College before long.

Outside the school, Miss Ng is very keen in social activities. She has been taking part in many different social organizations and is at present member of the Supervising Committee of the Chinese Teachers' Association, Superviser of studies of the Ladies Division of the South China Athletic Association and Committee Member of the Hongkong Anti-muitsai Society.

She has a kind heart and takes a keen interest in the welfare of her fellow being. To the sufferers of the destructive storm at Swarow and of the horrible Sino-Japanese Conflict at Shanghai, she gave her assistance heartfully. When the disastrous as Tank explosion happened in Hongkong in 1934, Miss Ng immediately sent out her school Nursing Division who were the first to arrive at the scene to take care of the wounded people. She also took a number of the poor sufferers back to the school and supplied them with food and clothes. She fully deserved the beautiful silver cup which Lady Southern presented her as a reward for her kind and ready assistance. She has sailed for America to investigate the system of education while this biography is written.